



**DECYZJA ZARZĄDU**  
**CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ**  
**PRZYJMUJĄCA BUDŻET NA 2024 R. – CT/CA-025/2023PL**

ZARZĄD CENTRUM TŁUMACZEŃ DLA ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2965/94 z dnia 28 listopada 1994 r. ustanawiające Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej („Centrum Tłumaczeń”) ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003 z dnia 18 czerwca 2003 r.,

uwzględniając rozporządzenie finansowe z dnia 22 września 2019 r. mające zastosowanie do Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej (CT/CA-028/2019),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zarząd przyjmuje budżet Centrum na podstawie projektu przygotowanego przez dyrektora;

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

**Artykuł 1**

Niniejszym przyjmuje się budżet Centrum Tłumaczeń na 2024 r. załączony do niniejszej decyzji.

**Artykuł 2**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 25 października 2023 r.

W imieniu zarządu

*(elektronisch ondertekend)*

Christos Ellinides

Przewodniczący

Załącznik: Budżet 2024



# BUDŻET 2024

CT/CA-025/2023PL

## SPIS TREŚCI

### I. WSTĘP

- A. INFORMACJE OGÓLNE
- B. DOCHODY
- C. WYDATKI
- D. DZIAŁANIA

### II. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW – PRZEGLĄD

### III. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW – DANE SZCZEGÓŁOWE

### ZAŁĄCZNIK 1 – PLAN ZATRUDNIENIA

## I. WSTĘP

### A. INFORMACJE OGÓLNE

Budżet na 2024 r. obejmuje:

- A. niniejsze ogólne wprowadzenie;
- B. dochody Centrum, zgodnie z art. 10 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94, ostatnio zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003, obejmujące środki wpłacone przez organy, dla których Centrum pracuje, oraz przez instytucje i organy, z którymi nawiązano współpracę i które uiszczają opłaty za wykonane świadczenia, w tym także działania o charakterze międzyinstytucjonalnym;
- C. podział wydatków Centrum ze względu na tytuł; oraz
- D. podział wydatków Centrum ze względu na poszczególne działania. W części tej przedstawiono związek między budżetem na 2024 r. a programem prac na 2024 r. poprzez określenie środków przeznaczonych na każde działanie dla osiągnięcia celów strategicznych Centrum. Określono w niej również konwencjonalną strukturę budżetu.

Budżet na 2024 r. odzwierciedla szacunkowe dochody i wydatki ujęte w jednolitym dokumencie programowym Centrum na lata 2024-2026 (CT/CA-002/2023). Został on przygotowany zgodnie z art. 35–37 rozporządzenia finansowego Centrum. W celu opracowania budżetu na 2024 r. Centrum przeprowadziło analizę przewidzianych wydatków i otrzymało prognozy klientów.

Budżet na 2024 r. opracowano na podstawie cen mających zastosowanie w 2024 r., przedstawionych w tabeli poniżej. Wszystkie kwoty podane w niniejszym dokumencie wyrażone są w euro.

Ceny obowiązujące w 2024 r:

Świadczone usługi	Standardowa (EUR)	Niepilna (EUR)	Pilna (EUR)	Bardzo pilna (EUR)
Tłumaczenie (cena za stronę)	87,00	82,00	108,00	156,00
Tłumaczenie dostosowane do potrzeb klienta (cena za stronę)	82,00	78,00	102,00	148,00
Modyfikacja (cena za stronę)	172,00	163,40	215,00	
Weryfikacja (cena za stronę)	60,00	57,00	75,00	
Redakcja językowa (cena za stronę)	39,00	37,00	44,00	
Transkrypcja (cena za minutę)	8,50	6,50	10,50	
Transkrypcja automatyczna (cena za minutę)		2,00 EUR		
Znaki towarowe (cena za stronę)		41,88 EUR za 204 000 stron		
Lekka postędycja (cena za stronę)		49,00 EUR		
Paste 'n Go (cena za stronę)		82,00 EUR		
Tłumaczenie automatyczne (cena za stronę)		0,30 EUR		

Wzory wspólnotowe (cena za termin)	4,00 EUR
Listy terminów (cena za termin)	4,00 EUR
Weryfikacja list terminów (cena za termin)	2,50 EUR
Terminologia (cena za osobodzień)	900 EUR
Konsultacja językowa (cena za osobodzień)	900 EUR
Tłumaczenie napisów (cena za minutę)	41,00 EUR

Dodatkowe opłaty obowiązujące w 2024 r.:

Rodzaj dokumentu	EUR
Złożony format (dopłata za stronę i język docelowy)	15,00
Format PDF i dokumenty papierowe (dopłata za stronę dokumentu źródłowego)	12,00
Dokumenty poufne (tj. niejawne/szczególnie chronione dokumenty jawne) (dopłata za stronę i za język docelowy)	20,00
Język nieunijny (dopłata za stronę i język docelowy)	10,00
Ładowanie dokumentów na stronę internetową [dopłata za język docelowy (wiele plików) lub za zlecenie (pojedynczy plik)]	10,00

## B. DOCHODY

Przewidywane łączne dochody na 2024 r. wynoszą 49,4 mln EUR, z czego 45,7 mln EUR w tytułach 1–4. Prognozowane dochody składają się z następujących pozycji:

Tytuł	Dochody (EUR)
1. Agencje i organy	44 142 500
3. Współpraca międzyinstytucjonalna (instytucje europejskie)	804 300
4. Inne dochody	708 300
5. Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego i przeniesienia środków z rezerw z poprzednich lat	3 725 700

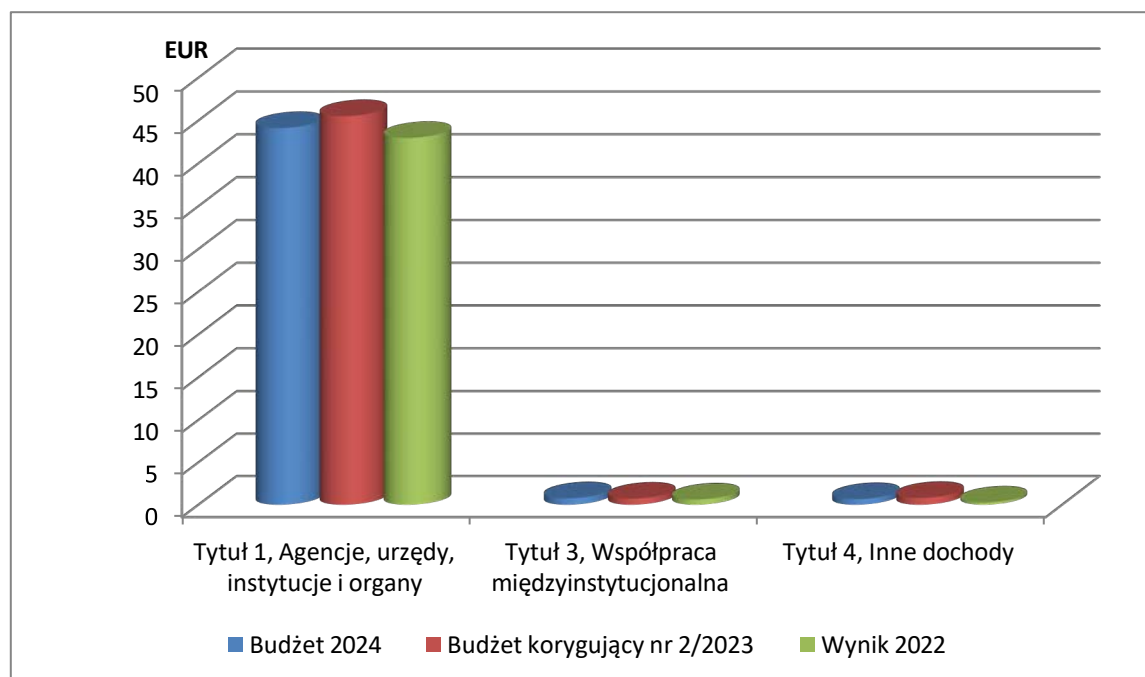
Przewidywane dochody Centrum opierają się na szacunkach przedstawionych przez klientów. Należy zatem podkreślić, że szacowane dochody mogą ulec zmianie, w zależności od rzeczywistych potrzeb klientów i ich budżetów. Na podstawie prognoz klientów przewidywany dochód na 2024 r. w tytule 1 wynosi 44,1 mln EUR w porównaniu z 45,5 mln EUR w budżecie korygującym nr 2/2023 r. (-3.1%). Przewidywane dochody na 2024 r. są o 1,2 mln EUR (2,7%) wyższe od rzeczywistych dochodów wynoszących 43,0 mln EUR, uzyskanych od klientów w 2022 r.

Największy klient Centrum, EUIPO (Urząd Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej), w oparciu o nowe porozumienie prognozuje zwiększenie o 0,7 mln EUR (9,3%) środków na tłumaczenie znaków towarowych UE w 2024 r. (pozycja 1006) w porównaniu z budżetem korygującym nr 2/2023. Przewidywane dochody na 2024 r. są o 0,9 mln EUR niższe (-9,3%) od rzeczywistych dochodów uzyskanych z tytułu tłumaczeń unijnych znaków towarowych w 2022 r. Ponadto prognozowane dochody od EUIPO z tytułu innych usług wzrosły o 4,8%, mianowicie z 4,7 mln EUR w budżecie korygującym nr 2/2023 do 5,0 mln EUR w 2024 r. (pozycja 1005), i jest to o 0,9 mln EUR (22,8%) więcej niż dochód uzyskany z innych usług w 2022 r. Ogólne prognozy EUIPO na 2024 r. pozostają stabilne w porównaniu z całkowitymi dochodami uzyskanymi od tej agencji w 2022 r. (13,5 mln EUR).

Inne istotne zmiany, które można zauważyć w porównaniu z budżetem korygującym nr 2/2023, to zmniejszenie prognoz o ponad 100 000 EUR każda: EMA („Europejska Agencja Leków”) o 11,4% (- 353 500 EUR), FRA („Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej”) o 29,1% (- 275 600 EUR), Eurojust („Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych”) o 35,0% (- 687 400 EUR), Frontex („Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej”) o 62,3% (- 1,8 mln EUR), REA („Europejska Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych”) o 27,7% (- 145 100 EUR), EUAA („Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu”) o 8,2% (- 193 100 EUR) oraz ESMA („Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych”) o 48,4% (- 237 800 EUR). Kilku klientów zwiększyło również swoje prognozy o ponad 100 000 EUR w porównaniu z budżetem korygującym nr 2/2023: EIOPA („Europejski Urząd Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych”) o 198,5% (196 300 EUR), eu-LISA („Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości”) o 83,9% (491 200 EUR), SRB („Jednolita Rada ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji”) o 17% (342 900 EUR) i ELA („Europejski Urząd ds. Pracy”) o 14,9% (283 200 EUR). Więcej szczegółowych informacji dotyczących prognoz i liczby stron tłumaczeń klientów znajduje się w sekcji D „Działania” i części III „Zestawienie dochodów i wydatków – dane szczegółowe”.

Dochody w tytule 3 odpowiadają dochodom, które Centrum otrzyma w ramach swoich uprawnień jako prowadzącego bazę danych IATE (interaktywna terminologia dla Europy). Wydatki Centrum na IATE ujęto w rozdziale 31 dotyczącym wydatków.

**Wykres 1. Dochody w podziale na tytuły i lata: 2022–2024 (tytuły 1, 3 i 4)**



Poza dochodami pochodzącymi od klientów i ze współpracy międzyinstytucjonalnej Centrum przewiduje dodatkowe dochody w tytule 4, obejmujące głównie odsetki bankowe, dochód z prowadzenia usług centrum danych Agencji Kolejowej Unii Europejskiej (ERA) i wkład finansowy rządu Luksemburga na pokrycie kosztów wynajmu biura Centrum. Prognoza dotycząca tych dochodów na 2024 r. wynosi 708 300 EUR, czyli jest o 16,2% niższa od kwoty uwzględnionej w budżecie korygującym nr 2/2023 r. i o 128,1% wyższa od wyniku budżetu za 2022 r.

W celu zrównoważenia budżetu na 2024 r. Centrum przeniosło dochód w wysokości 3 725 700 EUR z „Rezerwy na zachowanie stabilności cen” do dochodów, co pozostawiło szacunkowe saldo w wysokości 5 161 964 EUR w rezerwie pod koniec 2024 r. Centrum nie przeniosło jednak żadnej kwoty z „Rezerwy na specjalne inwestycje”.

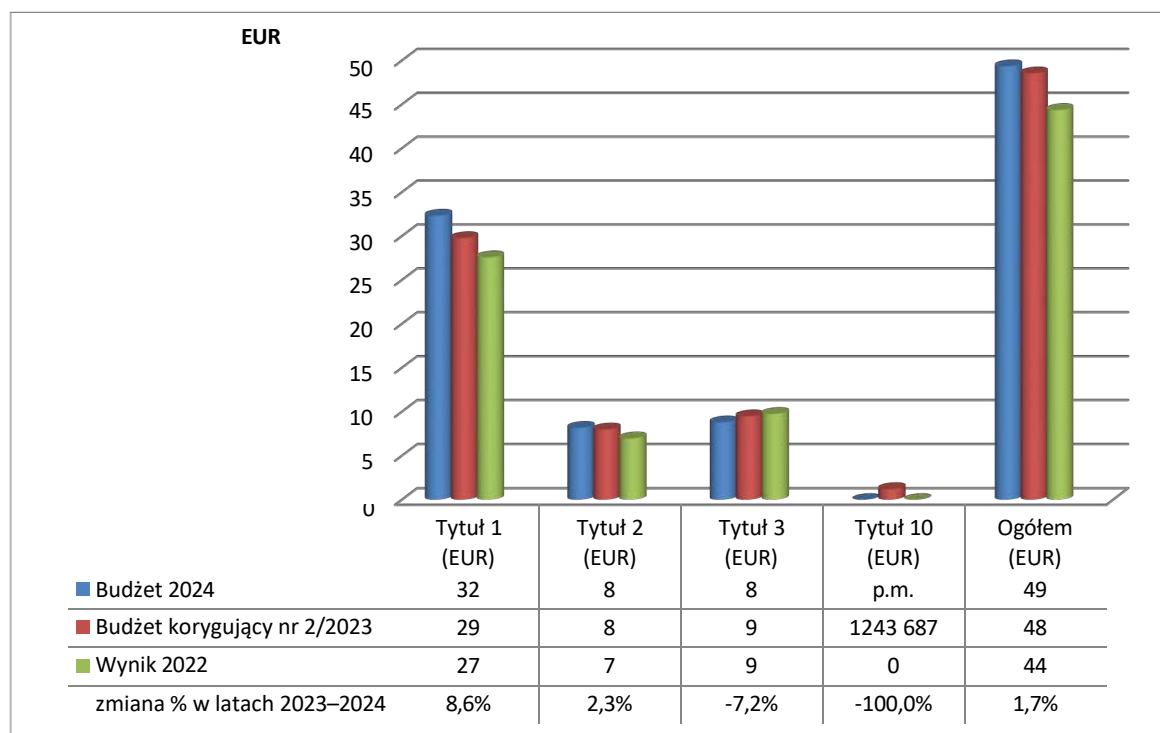
## C. WYDATKI

Przewidywane wydatki Centrum na 2024 r. wynoszą 49,4 mln EUR. W tytułach 1–3 budżet na 2024 r. zwiększył się o 4,3% w porównaniu z budżetem korygującym nr 2/2023 i jest on o 11,2% wyższy niż wynik budżetu w 2022 r. Tak duży wzrost w latach 2022-2024 wynika z przewidzianej korekty wynagrodzeń w latach 2023 i 2024 o wysokiej indeksacji, a także z innych wydatków również podlegających prawdopodobnie wysokiej indeksacji. Ponadto wzrost w tytułach 1 i 2 jest częściowo kompensowany przez spadek w tytule 3 w wyniku ograniczenia liczby zleceń dla zewnętrznych dostawców usług językowych. Prognoza wydatków podzielona jest w następujący sposób:

Tytuł	Wydatki (EUR)
1. Personel	32 363 500
2. Budynki, wyposażenie i inne wydatki eksploatacyjne	8 196 400
3. Wydatki operacyjne	8 820 900
10. Rezerwy	p.m.

W odpowiedzi na ogólny, spowodowany inflacją, znaczący wzrost kosztów personelu, innych wysokich kosztów związanych z indeksacją oraz kosztów informatycznych Centrum w dalszym ciągu stosuje środki w celu zmniejszenia swoich wydatków budżetowych. Głównym działaniem w tym zakresie jest zmniejszenie środków na wydatki w większości pozycji budżetu, aby obejmowały one tylko to, co uznano za konieczne. Centrum zachowało jednak elastyczność wobec wysokiego prawdopodobieństwa wzrostu w pewnych pozycjach. Na poniższym wykresie przedstawiono przegląd wydatków w podziale na tytuły, w tym porównanie z budżetem korygującym nr 2/2023 r. i wynikiem budżetu za 2022 r.

**Wykres 2. Dochody w podziale na tytuły i lata: 2022–2024 (tytuły 1, 2, 3 i 10)\***



\* Tytuł 1: „Personel”; tytuł 2: „Budynki, wyposażenie i inne wydatki eksploatacyjne”; tytuł 3: „Wydatki operacyjne” i tytuł 10: „Rezerwy”. W 2022 r. budżet w tytule 10 przedstawiono jako „0”.

### Tytuł 1: PERSONEL

Budżet w tytule 1 w 2024 r. wynosi 32,4 mln EUR, czyli jest o 8,6% wyższy niż budżet korygujący nr 2/2022, co stanowi wzrost o 2,6 mln EUR. W budżecie Centrum przewiduje się potencjalne coroczne korekty wynagrodzeń, szacowane na 3,4% w 2024 r., a także przesunięcia na wyższy stopień co dwa lata i awanse. Budżet opiera się na planie zatrudnienia obejmującym 193 stanowiska i pozostaje on na tym samym poziomie, który został zatwierdzony przez władzę budżetową na 2023 r. Budżet uwzględnia również takie czynniki, jak wskaźnik rotacji i modele pracy personelu. Wszystko to prowadzi do wzrostu o 8,3% (1,8 mln EUR) w art. 110 – „Personel czynnie zatrudniony”; ponadto budżet na pracowników kontraktowych (pozycja 1115) zwiększono o 14,7% (257 200 EUR) w 2024 r. w porównaniu z budżetem korygującym nr 2/2023. Wzrost ten dotyczy ewentualnej rocznej korekty wynagrodzeń oraz potrzeby zatrudnienia dwóch pracowników kontraktowych do tłumaczeń na język irlandzki. W 2022 r. Centrum otrzymało od Prokuratury Europejskiej (EPPO) wniosek dotyczący poufnego projektu tłumaczeniowego. Komisja Europejska wyraziła zgodę Centrum na dodanie pięciu dodatkowych stanowisk na potrzeby tego projektu (cztery stanowiska personelu kontraktowego w grupie GF IV i jedno stanowisko personelu kontraktowego w grupie GF III) do zadań krótkoterminowych w latach 2023 i 2024, z możliwością dalszego przedłużania tych stanowisk, jeżeli Prokuratura Europejska będzie przysyłać dodatkowe ilości stron do tłumaczenia w ramach tego samego projektu. Dodatkowe środki zostaną przeznaczone wyłącznie na projekt EPPO.

### Tytuł 2: BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE

Budżet w tytule 2, „Budynki, wyposażenie i inne wydatki operacyjne”, wynosi 8,2 mln EUR w 2024 r. W porównaniu z budżetem korygującym nr 2/2023 r. wydatki w tym tytule wzrosły o 2,3%. Wzrost ten wynika głównie z indeksacji kosztów doradztwa informatycznego i wynajmu budynków.

Centrum otrzymuje wkład finansowy od rządu Luksemburga na pokrycie kosztów wynajmu biura. Ten wkład finansowy jest ujmowany jako dochody i nie wpływa na wydatki w tytule 2. Należy podkreślić, że wydatki w tytule 2 obejmują wydatki na hosting centrum danych dla ERA („Agencja Kolejowa Unii Europejskiej”). Zgodnie z zasadą uniwersalności dochody uzyskane od ERA zapisano jako dochód zamiast kompensowania wydatków.

### Tytuł 3: WYDATKI OPERACYJNE

Budżet w tytule 3, „Wydatki operacyjne”, obejmuje zlecenie usług tłumaczeniowych na zewnątrz, usługi techniczne związane z usługami językowymi, współpracę międzyinstytucjonalną i program eCdT. Wynosi on 8,8 mln EUR w 2024 r. i został zmniejszony o 7,2% w porównaniu z budżetem korygującym nr 2/2023 Jest on o 1,0 mln EUR niższy niż wynik za 2022 r.

Budżet na zewnętrzne usługi tłumaczeniowe stanowi główną część budżetu tego tytułu, tj. 90% w 2024 r. Rzeczywisty koszt tych usług zależy od szeregu czynników, takich jak zmiany w rankingu dostawców na podstawie zawartych umów ramowych oraz ceny uzgodnione w ramach przyszłych umów ramowych, które zależą również od rozwoju sytuacji gospodarczej w państwach członkowskich. Budżet na 2024 r. wynosi 7,9 mln EUR, co odpowiada prognozowanym ilościom, jak również oczekiwaniom Centrum, że inwestycje w technologie tłumaczeniowe będą miały pozytywny wpływ na wydatki na zewnętrzne usługi tłumaczeniowe. Rzeczywiste wydatki będą oczywiście w dużym stopniu zależą od rzeczywistego popytu ze strony klientów Centrum i faktycznego wpływu technologii tłumaczeniowych.

Rozdział 31 obejmuje wydatki Centrum na zarządzanie bazą danych IATE oraz wkład Centrum w inne narzędzia międzyinstytucjonalne, którymi zarządza Komisja. Koszty tych narzędzi są regulowane przez coroczne umowy finansowe zawierane między stronami działającymi w ramach komitetu wykonawczego ds. tłumaczeń Międzyinstytucjonalnego Komitetu ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych (ICTI).

#### D. DZIAŁANIA

Działalność Centrum ujęto w czterech obszarach uwzględnionych w budżecie na 2024 r., jak określono w dokumencie programowym Centrum na lata 2024-2026: 1) podstawowa działalność operacyjna; 2) działania pomocnicze; 3) działania w zakresie zarządzania i nadzoru oraz 4) projekty/innowacje.

Zasoby ludzkie i finansowe na 2024 r. są przydzielone do czterech obszarów działalności, jak przedstawiono w tabeli poniżej. Środki finansowe uwzględnione w tytułach 1, 2 i 3 są przydzielane bezpośrednio lub pośrednio różnym działom Centrum. Koszty pośrednie przeznaczane są na działalność Centrum, a w konsekwencji jej działom, za pomocą mechanizmów budżetowania zadaniowego (ABB). Informacje szczegółowe przedstawiono w projekcie dokumentu programowego Centrum na lata 2024–2026 (nr ref. CT/CA-002/2023).



	% zasobów ludzkich (personel)	% środków finansowych	Środki finansowe
<b>Podstawowa działalność operacyjna</b>	<b>64,1%</b>	<b>74,5%</b>	<b>36 775 597</b>
<i>Tłumaczenie</i>	24,3%	32,0%	15 784 451
<i>Weryfikacja</i>	0,0%	0,0%	0
<i>Modyfikacja</i>	1,5%	0,6%	299 593
<i>Redakcja językowa</i>	0,2%	0,1%	28 461
<i>Transkrypcja</i>	0,0%	0,0%	846
<i>Napisy</i>	0,0%	0,0%	5816
<i>Terminologia</i>	0,3%	0,0%	4666
<i>Walidacja wewnętrzna</i>	26,1%	14,0 %	6 922 767
<i>Zarządzanie zamówieniami klientów</i>	2,0%	1,8%	866 625
<i>Techniczna obróbka wstępna i wstępne formatowanie (TECH+CAT)</i>	2,5%	2,2%	1 090 818
<i>Zarządzanie outsourcingiem</i>	1,5%	1,3%	659 389
<i>Obróbka końcowa (CAT+TECH)</i>	1,7%	1,5%	734 748
<i>Zarządzanie pamięcią tłumaczeniową i tłumaczeniem maszynowym</i>	0,9%	0,8%	376 794
<i>IATE</i>	0,4%	1,9%	941 984
<i>Inne rodzaje podstawowej działalności operacyjnej</i>	2,7%	18,3%	9 058 640
<b>Działania pomocnicze</b>	<b>21,9%</b>	<b>18,7%</b>	<b>9 234 968</b>
<b>Działania w zakresie zarządzania i nadzoru</b>	<b>7,8%</b>	<b>3,3%</b>	<b>1 644 333</b>
<b>Projekty/innowacje</b>	<b>6,2%</b>	<b>3,5%</b>	<b>1 725 902</b>
<b>Środki w tytule 10: „Rezerwy”, nieprzeznaczone na działania</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>	<b>0</b>
<b>Ogółem</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>49 380 800</b>

## Opis podziałania

Działania	Opis
<b>Tłumaczenie</b>	Tłumaczenie dokumentów i znaków towarowych Unii Europejskiej. W tym działaniu uwzględnia się jedynie koszt tłumaczenia wewnętrznego, ponieważ tłumaczenie wykonywane jest na szczeblu wewnętrznym.
<b>Weryfikacja</b>	To działanie wykonują tłumacze wewnątrzni, a polega ono na porównaniu przetłumaczonej wersji z oryginalnym dokumentem.
<b>Modyfikacja</b>	Modyfikacja przetłumaczonych dokumentów na podstawie otrzymanych uwag. Działanie to realizują tłumacze wewnątrzni.
<b>Redakcja językowa</b>	Redakcja polega na dokonaniu przeglądu dokumentu w tym samym języku.
<b>Transkrypcja</b>	Przekształcanie pliku audio lub wideo na wysokiej jakości tekst pisany za pomocą technologii przetwarzania mowy na tekst.
<b>Napisy</b>	Tworzenie napisów i tłumaczenie materiałów wideo.
<b>Walidacja wewnętrzna</b>	Ocena tłumaczeń wykonanych przez usługodawców zewnętrznych.
<b>Zarządzanie zamówieniami klientów</b>	Analizowanie zleceń klientów i określanie cech produktu (format, dziedzina itp.).
<b>Techniczna obróbka wstępna i wstępne formatowanie (TECH+CAT)</b>	Otrzymanie zamówienia na tłumaczenie i załadowanie tłumaczenia do pamięci tłumaczeniowej i systemu tłumaczenia maszynowego w celu wykonania kolejnego tłumaczenia. Jest to etap techniczny, w którym należy załadować każdy dokument. Pozwala to pamięciom tłumaczeniowym na dopasowanie dokumentu do istniejących pamięci, a tym samym na obliczenie ewentualnego rabatu dla klienta.
<b>Zarządzanie outsourcingiem</b>	Wybór freelancerów, zawieranie z nimi umów i zarządzanie tymi umowami.
<b>Obróbka końcowa (CAT+TECH)</b>	Formatowanie dokumentów i rozwiązywanie wszelkich problemów technicznych.
<b>Zarządzanie pamięcią tłumaczeniową i tłumaczeniem maszynowym</b>	Organizowanie i aktualizowanie treści pamięci tłumaczeniowych i korpusu tłumaczenia maszynowego.
<b>Terminologia</b>	Organizacja badań terminologicznych (badania, tłumaczenia, weryfikacja itd.).
<b>IATE</b>	Zarządzanie bazą danych IATE.
<b>Inne rodzaje podstawowej działalności operacyjnej</b>	Wstępne przetwarzanie pod względem językowym, zewnętrzne usługi tłumaczeniowe itd.

W poniższej tabeli przedstawiono łączną liczbę stron, terminów oraz prognozę dochodów na 2024 r., w porównaniu z budżetem korygującym nr 2/2023. Tabela przedstawia prognozy na rok 2024 dostarczone przez klientów. Więcej szczegółowych informacji dotyczących prognoz i liczby stron tłumaczeń klientów znajduje się w części III „Zestawienie dochodów i wydatków – dane szczegółowe”.

	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Porównanie
Przewidywana łączna liczba stron dotyczących znaków towarowych UE	204 000	187 360	8,9%
Całkowita przewidywana liczba stron dokumentów	375 173	397 181	-5,5%
<i>Łączna liczba stron</i>	<i>579 173</i>	<i>584 541</i>	<i>-0,9%</i>
Całkowita przewidywana liczba wykazów terminów	49 819	56 013	-11,1%
Dochody przewidziane z tytułu tłumaczeń, prac terminologicznych i wykazów terminów ogółem	44 142 500	45 538 200	-3,1%

II. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW – PRZEGLĄD

Tytuł	Dział	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022
	<b>DOCHODY</b>			
1	<b>OPŁATY Z AGENCJI, URZĘDÓW, INSTYTUCJI I ORGANÓW</b>	44 142 500	45 538 200	42 991 937
2	<b>DOTACJA Z KOMISJI</b>	p.m.	p.m.	0
3	<b>WSPÓŁPRACA MIĘDZYINSTYTUCJONALNA</b>	804 300	757 600	660 092
4	<b>INNE DOCHODY</b>	708 300	845 100	310 484
5	<b>NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO I PRZENIESIENIA ŚRODKÓW Z REZERW Z POPRZEDNICH LAT</b>	3 725 700	1 430 787	0
	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego	p.m.	p.m.	0
	Rezerwa na zachowanie stabilności cen	3 725 700	1 430 787	0
	Rezerwa na specjalne inwestycje	p.m.	p.m.	0
6	<b>ZWROTY</b>	p.m.	p.m.	0
	<b>OGÓŁEM</b>	49 380 800	48 571 687	43 962 513
	<b>WYDATKI</b>			
1	<b>PERSONEL</b>	32 363 500	29 803 400	27 616 617
2	<b>BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI OPERACYJNE</b>	8 196 400	8 015 200	7 002 178
3	<b>WYDATKI OPERACYJNE</b>	8 820 900	9 509 400	9 779 343
10	<b>REZERWY</b>	p.m.	1 243 687	0
	Przeniesiony deficyt za poprzedni rok budżetowy	p.m.	1 243 687	0
	<b>OGÓŁEM</b>	49 380 800	48 571 687	44 398 138

III. ZESTAWIENIE DOCHODÓW I WYDATKÓW NA 2024 R. – INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
<b>DOCHODY</b>					
1000	Europejska Agencja Środowiska (EEA)	162 400	201 200	317 960	1831 stron
1001	Europejska Fundacja Kształcenia (ETF)	62 400	129 000	345 020	717 stron
1002	Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA)	384 200	384 100	192 066	4416 stron
1003	Europejska Agencja Leków (EMA)	2 747 700	3 101 200	2 570 420	28 677 stron; wykazy terminów: 2967 terminów
1004	Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA)	680 400	682 700	916 745	7640 stron
1005	Urząd Unii Europejskiej ds. Własności Intelektualnej (EUIPO)	4 957 400	4 731 300	4 036 091	52 523 strony; listy terminów: 36 560 terminów; wzory wspólnotowe: 8000 terminów
1006	Znaki towarowe EUIPO	8 542 800	7 815 200	9 420 125	204 000 stron
1007	Wspólnotowy Urząd Ochrony Odmian Roślin (CPVO)	25 200	49 500	12 169	290 stron
1008	Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol)	50 700	50 700	72 894	583 strony
1009	Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Eurofound)	379 600	379 600	308 162	4320 stron
<b>100</b>	<b>Artykuł 100</b>	<b>17 992 800</b>	<b>17 524 500</b>	<b>18 191 650</b>	
1010	Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (Cedefop)	124 800	131 000	171 235	1376 stron; wykazy terminów: 480 terminów
1012	Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (FRA)	671 900	947 500	1 397 067	7420 stron
1014	Europejski Bank Inwestycyjny (EBI)	p.m.	34 400	22 410	
1015	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA)	225 700	225 700	312 087	2595 stron
1016	Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Eurojust)	1 274 400	1 961 800	842 892	14 250 stron
1017	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA)	87 800	80 600	141 874	989 stron

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
1018	Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA)	32 300	84 800	101 168	372 strony
1019	Agencja Kolejowa Unii Europejskiej (ERA)	281 300	278 500	370 528	3234 strony
<b>101</b>	<b>Artykuł 101</b>	<b>2 698 200</b>	<b>3 744 300</b>	<b>3 359 258</b>	
1020	Agencja Unii Europejskiej ds. Cyberbezpieczeństwa (ENISA)	151 200	149 700	116 186	1738 stron
1021	Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC)	472 400	473 300	484 595	5026 stron
1022	Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej (Frontex)	1 111 600	2 948 500	2 956 975	12 650 stron
1023	Europejska Agencja Wykonawcza ds. Edukacji i Kultury (EACEA)	484 000	435 000	187 128	5032 strony
1024	Europejska Rada ds. Innowacji i Agencja Wykonawcza ds. Małych i Średnich Przedsiębiorstw (EISMEA)	69 600	59 000	63 779	792 strony
1025	Agencja Unii Europejskiej ds. Szkolenia w Dziedzinie Ścigania (CEPOL)	72 900	56 400	25 836	905 stron
1027	Agencja Unii Europejskiej ds. Programu Kosmicznego (EUSPA)	39 000	35 900	54 891	444 stron
1028	Europejska Agencja Obrony (EDA)	4 700	14 700	9 464	54 strony
1029	Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA)	1 698 900	1 600 900	1 806 623	19 528 stron
<b>102</b>	<b>Artykuł 102</b>	<b>4 104 300</b>	<b>5 773 400</b>	<b>5 705 476</b>	
1030	Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa (EFCA)	212 400	150 200	218 621	2398 stron; wykazy terminów: 144 terminy
1031	Europejskie Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Realizacji Projektu ITER i Rozwoju Energii Termojądrowej (F4E JU)	51 800	51 800	6 516	596 stron
1032	Centrum Satelitarne Unii Europejskiej (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Agencja Wykonawcza ds. Klimatu, Infrastruktury i Środowiska (CINEA)	40 500	16 700	4 617	461 stron
1034	Europejski Instytut Innowacji i Technologii (EIT)	33 500	6 900	3 869	351 stron

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
1035	Agencja Wykonawcza Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych (ERCEA)	30 300	33 800	1 743	243 strony
1036	Europejska Agencja Wykonawcza ds. Badań Naukowych (REA)	377 900	523 000	246 028	4344 strony
1037	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Ekologicznego Lotnictwa	3 500	3 900	3 002	30 stron
1038	Europejski Instytut ds. Równości Kobiet i Mężczyzn (EIGE)	39 900	26 300	84 527	445 stron
1039	Wspólne Przedsięwzięcie w celu Badań z zakresu Zarządzania Ruchem Lotniczym w Jednolitej Europejskiej Przestrzeni Powietrznej 3 (Wspólne Przedsięwzięcie SESAR 3)	49 400	48 100	29 232	560 stron
<b>103</b>	<b>Artykuł 103</b>	<b>839 200</b>	<b>860 700</b>	<b>598 154</b>	
1042	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Inicjatywy w dziedzinie Innowacji w Ochronie Zdrowia	5 000	5 000	1 765	48 stron; wykazy terminów: 192 terminy
1043	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Czystego Wodoru	2 000	1 900	2 001	23 strony
1045	Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu (AUEA)	2 158 500	2 351 600	3 555 352	23 561 stron; listy terminów: 1200 terminów
1046	Europejska Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER)	135 300	217 100	366 245	1444 strony
1047	Europejski Urząd Nadzoru Giełd i Papierów Wartościowych (ESMA)	253 100	490 900	317 258	2880 stron
1048	Europejski Urząd Nadzoru Bankowego (EUNB)	854 100	854 100	1 480 903	9772 strony
1049	Europejski Urząd Nadzoru Ubezpieczeń i Pracowniczych Programów Emerytalnych (EIOPA)	295 200	98 900	326 575	3360 stron
<b>104</b>	<b>Artykuł 104</b>	<b>3 703 200</b>	<b>4 019 500</b>	<b>6 050 100</b>	
1050	Agencja Wsparcia BEREC (Urząd BEREC)	40 600	59 800	12 616	702 strony
1051	Agencja Unii Europejskiej ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA)	1 076 900	585 700	957 363	12 529 stron; listy terminów: 276 terminów

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
1052	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Kluczowych Technologii Cyfrowych	6 100	4 200	2 001	69 stron
1053	Morskie Centrum Analiz i Operacji ds. Zwalczania Narkotyków (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Jednolita Rada ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji (SRB)	2 359 100	2 016 200	1 625 163	19 600 stron
1055	Szkoły europejskie	64 200	64 200	1 599	738 stron
1056	Wspólne Przedsięwzięcie na rzecz Biotechnologicznej Europy Opartej na Obiegu Zamkniętym	23 600	10 600	4 617	264 strony
1057	Wspólne Europejskie Przedsięwzięcie Kolejowe	p.m.	p.m.	4 667	
1058	Wspólny Komitet Europejskich Urzędów Nadzoru (ESA – JC)	p.m.	p.m.	0	
1059	Wspólne Przedsięwzięcie w dziedzinie Europejskich Obliczeń Wielkiej Skali (Wspólne Przedsięwzięcie EuroHPC)	5 700	5 600	0	69 stron
<b>105</b>	<b>Artykuł 105</b>	<b>3 576 200</b>	<b>2 746 300</b>	<b>2 608 025</b>	
1060	Europejski Urząd ds. Pracy (ELA)	2 178 200	1 895 000	1 757 299	24 668 stron
1061	Prokuratura Europejska (EPPO)	5 091 300	5 071 900	2 515 829	45 980 stron
1062	Europejska Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Cyfryzacji (HADEA)	6 500	6 300	0	74 strony
1063	Jednolity Sąd Patentowy (UPC)	172 300	147 000	0	1800 stron
<b>106</b>	<b>Artykuł 106</b>	<b>7 448 300</b>	<b>7 120 200</b>	<b>4 273 128</b>	
1099	Dochody od nowych klientów	p.m.	p.m.	84 318	
<b>109</b>	<b>Artykuł 109</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>84 318</b>	
<b>10</b>	<b>WPLYWY Z AGENCJI, URZĘDÓW I ORGANÓW</b>	<b>40 362 200</b>	<b>41 788 900</b>	<b>40 870 110</b>	



Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
1100	Komisja Europejska	1 170 600	1 160 500	316 203	13 455 stron
1101	Parlament Europejski	p.m.	4 100	17 025	
1102	Rada Unii Europejskiej	323 200	323 200	21 236	3715 stron
1103	Europejski Trybunał Obrachunkowy	220 500	245 500	193 903	
1104	Europejski Komitet Regionów	p.m.	9 200	194	
1105	Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny	p.m.	1 300	13 426	
1106	Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej	p.m.	4 100	65 651	
1107	Europejski Bank Centralny	63 500	37 300	44 177	608 stron
1108	Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich	253 100	232 000	333 392	2880 stron
1109	Europejski Inspektor Ochrony Danych (EIOD)	1 749 400	1 732 100	1 116 623	20 108 stron
110	Artykuł 110	3 780 300	3 749 300	2 121 827	
11	<b>PLATNOŚCI OD INSTYTUCJI</b>	<b>3 780 300</b>	<b>3 749 300</b>	<b>2 121 827</b>	
1	<b>WPLYWY Z AGENCJI, URZĘDÓW, INSTYTUCJI I ORGANÓW</b>	<b>44 142 500</b>	<b>45 538 200</b>	<b>42 991 937</b>	<b>Artykuł 10 ust. 2 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94 ostatnio zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003.</b>
2000	Dotacja z Komisji	p.m.	p.m.	0	
200	Dotacja z Komisji	p.m.	p.m.	0	Artykuł 10 ust. 2 lit. c) rozporządzenia Rady (WE) nr 2965/94 ostatnio zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1645/2003.
20	<b>DOTACJA Z KOMISJI</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
2	<b>DOTACJA Z KOMISJI</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
3001	Uczestnictwo w Międzyinstytucjonalnym Komitecie ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Zarządzanie projektami międzyinstytucjonalnymi	804 300	757 600	660 092	Ta pozycja obejmuje dochody otrzymane za zarządzanie projektami międzyinstytucjonalnymi przez Centrum, zwłaszcza projektem IATE.
300	Współpraca międzyinstytucjonalna	804 300	757 600	660 092	
30	<b>WSPÓŁPRACA MIĘDZYINSTYTUCJONALNA</b>	<b>804 300</b>	<b>757 600</b>	<b>660 092</b>	
3	<b>WSPÓŁPRACA MIĘDZYINSTYTUCJONALNA</b>	<b>804 300</b>	<b>757 600</b>	<b>660 092</b>	
4000	Odsetki bankowe	375 000	500 000	37 164	
400	Odsetki bankowe	375 000	500 000	37 164	Niniejszy artykuł obejmuje odsetki, które wpływają na konta bankowe Centrum.
4010	Różne spłaty	163 300	175 100	103 321	
401	Różne spłaty	163 300	175 100	103 321	Niniejszy artykuł obejmuje różne spłaty, w tym przychód z podnajmu miejsc parkingowych oraz z prowadzenia usług centrum danych dla Agencji Kolejowej Unii Europejskiej i Wspólne Przedsięwzięcie w dziedzinie Europejskich Obliczeń Wielkiej Skali.
4020	Wkład finansowy rządu Luksemburga	170 000	170 000	170 000	Ten wkład finansowy rządu Luksemburga jest przeznaczony na wsparcie rocznych kosztów wynajmu ponoszonych przez Centrum.
402	Inne wkłady	170 000	170 000	170 000	
40	<b>INNE DOCHODY</b>	<b>708 300</b>	<b>845 100</b>	<b>310 484</b>	
4	<b>INNE DOCHODY</b>	<b>708 300</b>	<b>845 100</b>	<b>310 484</b>	
5000	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego	p.m.	p.m.	0	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia finansowego Centrum z dnia 22 września 2019 r.
500	Nadwyżka przeniesiona z poprzedniego roku budżetowego	p.m.	p.m.	0	
5010	Przeniesienie środków z „Rezerwy na specjalne inwestycje”	p.m.	p.m.	0	Przeniesienie środków z „Rezerwy na specjalne inwestycje” odpowiada wydatkom w rozdziale 32 – „Wydatki związane z programem eCdT”.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
5015	Przeniesienie środków z „Rezerwy na zachowanie stabilności cen”	3 725 700	1 430 787	0	Przeniesienie środków z „Rezerwy na zachowanie stabilności cen” jest konieczne w celu zrównoważenia budżetu.
501	Przeniesienia środków z rezerw z poprzednich lat	3 725 700	1 430 787	0	
50	NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO I PRZENIESIENIA ŚRODKÓW Z REZERW Z POPRZEDNICH LAT	3 725 700	1 430 787	0	
5	NADWYŻKA PRZENIESIONA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO I PRZENIESIENIA ŚRODKÓW Z REZERW Z POPRZEDNICH LAT	3 725 700	1 430 787	0	
6000	Zwroty na rzecz klientów	p.m.	p.m.	0	
600	Zwroty na rzecz klientów	p.m.	p.m.	0	
60	ZWROTY NA RZECZ KLIENTÓW	p.m.	p.m.	0	
6	ZWROTY	p.m.	p.m.	0	
<b>Dochody ogółem</b>		<b>49 380 800</b>	<b>48 571 687</b>	<b>43 962 513</b>	
<b>WYDATKI</b>					
1100	Wynagrodzenia podstawowe	18 645 500	17 207 800	16 138 845	Regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności art. 62 i 66. Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia podstawowe urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.
1101	Dodatki rodzinne	1 772 500	1 600 800	1 486 436	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 62, 67 i 68 oraz sekcji I załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na dodatki na gospodarstwo domowe, na dziecko pozostające na utrzymaniu i dodatek edukacyjny dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.
1102	Dodatki zagraniczne i dodatki z tytułu zamieszkiwania za granicą	2 970 500	2 779 000	2 632 729	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 62 i 69 oraz art. 4 załącznika VII do regulaminu. Środki te przeznaczone są na dodatki zagraniczne i dodatki z tytułu zamieszkiwania za granicą dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
1103	Dodatki sekretarskie	11 600	11 000	5 566	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 18 ust. 1 załącznika XIII do regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie dodatków sekretarskich urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w kategorii AST, którzy byli uprawnieni do pobierania dodatku w miesiącu poprzedzającym dzień 1 maja 2004 r., zatrudnionych na stanowisku stenotypisty(-ki), maszynisty(-ki), osoby obsługującej teleks, osoby do składania tekstu, sekretarza(-ki) zarządu lub głównego(-ej) sekretarza(-ki).
110	Personel czynnie zatrudniony	23 400 100	21 598 600	20 263 576	
1113	Stażyci	96 800	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych ze stażystami.
1115	Pracownicy kontraktowi	2 011 400	1 754 200	1 430 896	Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności ich art. 3a i tytuł IV.
111	Pracownicy kontraktowi i stażyci	2 108 200	1 754 200	1 430 896	Artykuł ten nosił poprzednio nazwę „Personel pomocniczy i miejscowy”.
1120	Szkolenie zawodowe personelu	105 000	105 000	101 557	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 24a.
112	Szkolenie zawodowe personelu	105 000	105 000	101 557	
1130	Ubezpieczenie zdrowotne	634 000	611 400	571 238	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 72. Zasady dotyczące ubezpieczenia zdrowotnego urzędników Unii Europejskiej.
1131	Ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków i chorób zawodowych	94 000	84 000	67 846	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 73 oraz art. 15 załącznika VIII do regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie składki pracodawcy na ubezpieczenie od chorób zawodowych i następstw nieszczęśliwych wypadków.
1132	Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia	161 700	159 200	148 632	Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności art. 28a. Środki te są przeznaczone na ubezpieczenie pracowników zatrudnionych na czas określony na wypadek bezrobocia.
1133	Ustanowienie lub utrzymanie praw emerytalnych	p.m.	p.m.	0	Warunki zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej, w szczególności art. 42. Środki te są przeznaczone na pokrycie płatności Centrum na rzecz urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w celu ustanowienia lub utrzymania ich praw emerytalnych w kraju pochodzenia.
1134	Składka do wspólnotowego funduszu emerytalnego	4 177 200	3 798 400	3 572 329	Środki te są przeznaczone na pokrycie składki pracodawcy przez Centrum do wspólnotowego funduszu emerytalnego.
113	Składki pracodawcy na ubezpieczenie społeczne	5 066 900	4 653 000	4 360 045	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
1140	Dodatki z tytułu narodzin dziecka i zasiłki pogrzebowe	1 600	1 600	198	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 70, 74 i 75. Środki te są przeznaczone na: — dodatki z tytułu narodzin dziecka na dzieci pracowników, których państwo zamieszkania nie przyznaje takiego dodatku; — w przypadku śmierci urzędnika wynagrodzenie ogólne wypłacane do ostatniego dnia trzeciego miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpił zgon, oraz na pokrycie kosztów transportu ciała zmarłego do kraju pochodzenia. W przypadku zgonu odpowiednie środki zostaną przeniesione z pozycji 1100.
1141	Koszty podróży z tytułu urlopu corocznego	262 800	274 400	246 909	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 8 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie ryczałtowego zwrotu kosztów podróży przysługującego urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, ich małżonkom i osobom pozostającym na ich utrzymaniu, z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia.
1143	Zryczałtowane dodatki funkcyjne	p.m.	p.m.	0	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 14 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na zryczałtowane dodatki funkcyjne przysługujące urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, którzy regularnie ponoszą koszty reprezentacyjne w związku z powierzonymi im zadaniami.
<b>114</b>	<b>Różne dodatki i świadczenia</b>	<b>264 400</b>	<b>276 000</b>	<b>247 108</b>	
1150	Nadgodziny	p.m.	p.m.	0	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 56 i załącznik VI do regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie płatności ryczałtowych lub płatności według stawki godzinowej za godziny nadliczbowe przepracowane przez urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony kategorii AST, jak i przez pracowników miejscowych, których nie można było zrekompensować, zgodnie ze zwyczajowymi zasadami, godzinami wolnymi od pracy.
<b>115</b>	<b>Nadgodziny</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
1171	Tłumacze ustni zewnętrzni i pracownicy konferencyjni	p.m.	p.m.	0	Honoraria tłumaczy zewnętrznych zatrudnionych przez Centrum w celu wykonywania tłumaczeń ustnych podczas jednorazowych konferencji, w przypadku gdy Komisja nie może zapewnić Centrum usług swoich służb tłumaczeniowych. Honorarium obejmuje, oprócz wynagrodzenia, składki na ubezpieczenie na życie oraz ubezpieczenie chorobowe, wypadkowe lub na wypadek śmierci, zwrot kosztów dojazdu – w przypadku tłumaczy zewnętrznych nieposiadających siedziby w miejscu świadczenia usługi – oraz zryczałtowane koszty podróży.
1175	Pracownicy agencyjni	168 600	200 000	216 385	Środki te przeznaczone są na zatrudnianie pracowników agencyjnych.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
117	Świadczenia dodatkowe	168 600	200 000	216 385	
1180	Różne wydatki związane z zatrudnianiem personelu	42 800	42 800	5 170	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 27-31 i 33. Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z procedurami rekrutacji.
1181	Koszty podróży	19 400	19 400	3 426	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 7 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów podróży urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony (w tym członków ich rodzin) z tytułu objęcia przez nich stanowiska lub zakończenia stosunku pracy w Centrum Tłumaczeń.
1182	Dodatek na zagospodarowanie, na ponowne zagospodarowanie i na przeniesienie pracownika	96 000	90 400	72 622	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 5 i 6 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te przeznaczone są na wypłatę dodatków na zagospodarowanie dla urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony, którzy musieli zmienić miejsce zamieszkania w związku z rozpoczęciem stosunku pracy, lub dla pracowników, którzy ostatecznie zakończyli stosunek pracy i zamierzają przeprowadzić się.
1183	Koszty przeprowadzki	34 200	26 200	14 556	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 20 i 71 oraz art. 9 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przeprowadzki do nowego miejsca zamieszkania urzędników oraz pracowników zatrudnionych na czas określony zmuszonych do zmiany miejsca zamieszkania przy obejmowaniu stanowiska, przeniesieniu do nowego miejsca pracy oraz przy ostatecznym opuszczeniu stanowiska i przeprowadzce z tym związanej.
1184	Tymczasowe dietyienne	95 200	89 800	106 539	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 20 i 71 oraz art. 10 załącznika VII do tego regulaminu. Środki te są przeznaczone na dietyienne przysługujące urzędnikom i pracownikom zatrudnionym na czas określony, którzy przedstawili dowody na to, że musieli zmienić miejsce zamieszkania w związku z objęciem stanowiska (również w przypadku przeniesienia).
118	Różne wydatki związane z zatrudnianiem i przeniesieniem personelu	287 600	268 600	202 313	
1190	Współczynniki korygujące	1 200	200	58	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 64 i 65. Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z zastosowaniem współczynników korygujących do wynagrodzenia i nadgodzin urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony.
119	Współczynniki korygujące i wyrównanie zmian wysokości wynagrodzeń	1 200	200	58	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
11	PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY	31 402 000	28 855 600	26 821 938	
1300	Koszty delegacji, podróży służbowych i inne dodatkowe koszty	46 600	46 600	36 900	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przejazdów, wypłatę diet dziennych, a także kosztów dodatkowych lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowych w interesie Centrum przez zatrudniony personel, zgodnie z postanowieniami regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej.
130	Delegacje i podróże służbowe	46 600	46 600	36 900	
1310	Koszty delegacji związane ze szkoleniami	16 200	16 200	1 551	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na podróże służbowe w czasie szkoleń odbywających się poza Luksemburgiem.
131	Delegacje i podróże służbowe związane ze szkoleniami	16 200	16 200	1 551	
13	DELEGACJE I PODRÓŻE SŁUŻBOWE	62 800	62 800	38 451	
1400	Restauracje i stołówki	2 400	2 400	1 710	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prowadzenia restauracji i stołówek, w szczególności na koszty eksploatacji, kontrakty na konserwację pomieszczeń, dostawy sprzętu itp.
140	Infrastruktura socjomedyczna	2 400	2 400	1 710	
1410	Usługi medyczne	77 000	76 600	65 000	Regulamin pracowniczy urzędników Unii Europejskiej, w szczególności art. 59 oraz art. 8 załącznika II do tego regulaminu.
141	Usługi medyczne	77 000	76 600	65 000	
1420	Inne wydatki	741 800	728 400	614 918	Te środki budżetowe są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z uczestnictwem w Komitecie ds. Działalności Społecznej oraz ze żłobkami i placówkami oświatowymi. Środki opracowano na podstawie prognozy Biura Infrastruktury i Logistyki (OIL) Komisji.
1421	Stosunki społeczne	14 000	18 000	12 000	Środki te są przeznaczone na zachęcanie do realizacji oraz finansowe wsparcie wszelkich inicjatyw mających na celu promowanie stosunków społecznych pomiędzy pracownikami różnych narodowości, inne działania i wsparcie na rzecz pracowników, jak i koszty powstałe przy organizacji przyjęć dla członków personelu.
142	Inne wydatki	755 800	746 400	626 918	
14	INFRASTRUKTURA SOCJOMEDYCZNA	835 200	825 400	693 628	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
1520	Wymiana personelu	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z oddelegowaniem lub czasowym przydzieleniem urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w Centrum do pracy w organach krajowych lub międzynarodowych.
1521	Urzędników Centrum oddelegowuje się na czas określony do pracy w administracji państwowej, organizacjach międzynarodowych lub instytucjach czy przedsiębiorstwach sektora publicznego.	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z oddelegowaniem lub czasowym przydzieleniem urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony w Centrum do pracy w organach krajowych lub międzynarodowych.
152	Mobilność	p.m.	p.m.	0	
15	<b>MOBILNOŚĆ</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
1600	Pomoc w wypadkach nadzwyczajnych	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów pomocy finansowej, jaka może zostać przyznana pracownikowi, byłemu pracownikowi lub wszelkim spadkobiercom zmarłego pracownika, znajdującym się w trudnej sytuacji.
160	Służby socjalne	p.m.	p.m.	0	
1620	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów wsparcia udzielanego rodzinom, przyjmowania nowych pracowników, pomocy prawnej, subwencji dla skautingu, subwencji dla sekretariatu stowarzyszenia rodziców uczniów.
162	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	
1630	Centrum Małego Dziecka	59 400	55 600	62 600	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych ze żłobkami i placówkami oświatowymi. Środki opracowano na podstawie prognozy Parlamentu Europejskiego.
163	Centrum Małego Dziecka	59 400	55 600	62 600	
1640	Dodatkowa pomoc dla osób niepełnosprawnych	1 600	1 500	0	Środki te są przeznaczone na zwrot kosztów dla niepełnosprawnych pracowników pozostających w czynnym stosunku pracy, ich małżonków oraz dzieci znajdujących się na ich utrzymaniu, po wyczerpaniu się ewentualnych uprawnień na poziomie krajowym, za wydatki (inne niż medyczne) uznane za niezbędne, wynikające z niepełnosprawności i właściwie udokumentowane.
164	Dodatkowa pomoc dla osób niepełnosprawnych	1 600	1 500	0	
16	<b>SŁUŻBY SOCJALNE</b>	<b>61 000</b>	<b>57 100</b>	<b>62 600</b>	
1700	Koszty imprez i reprezentacji	2 500	2 500	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów imprez i kosztów reprezentacyjnych oraz różnego rodzaju przyjęć.



Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
170	Imprezy i reprezentacja	2 500	2 500	0	
17	<b>IMPREZY I REPREZENTACJA</b>	<b>2 500</b>	<b>2 500</b>	<b>0</b>	
1900	Renty i emerytury oraz odprawy	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów rent i emerytur oraz odpraw.
190	Renty i emerytury	p.m.	p.m.	0	
19	<b>RENTY I EMERYTURY</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>1</b>	<b>PERSONEL</b>	<b>32 363 500</b>	<b>29 803 400</b>	<b>27 616 617</b>	
2000	Wynajem budynków i koszty towarzyszące	2 079 200	2 047 000	1 970 766	Środki te są przeznaczone na czyszcze za budynki lub części budynków i miejsca parkingowe zajmowane przez Centrum.
200	Inwestycje w nieruchomości, wynajem budynków i koszty towarzyszące	2 079 200	2 047 000	1 970 766	
2010	Ubezpieczenie	13 200	13 200	11 999	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów polis ubezpieczeniowych za budynki i części budynków zajmowane przez Centrum.
201	Ubezpieczenie	13 200	13 200	11 999	
2020	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie	437 500	458 700	172 569	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów bieżącego użytkowania.
202	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie	437 500	458 700	172 569	
2030	Sprzątanie i konserwacja	375 200	371 300	193 213	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów sprzątania (sprzątanie okresowe, zakup środków czyszczących, do mycia, prania, prania chemicznego itp.), kosztów utrzymania wyposażenia i instalacji technicznych (windy, system grzewczy, klimatyzacja itp.) oraz kosztów wywozu śmieci.
203	Sprzątanie i konserwacja	375 200	371 300	193 213	
2040	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	5 000	5 000	10 425	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania pomieszczeń i napraw w budynku.
204	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	5 000	5 000	10 425	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
2050	Ochrona budynków i nadzór nad nimi	209 500	204 900	153 086	Środki te są przeznaczone na pokrycie różnych wydatków odnoszących się do bezpieczeństwa budynków, zwłaszcza kosztów umów o nadzór nad budynkami, wynajmu i napełniania gaśnic, zakupu i konserwacji materiałów przeciwpożarowych, odnowy wyposażenia pracowniczej ochotniczej straży pożarnej, kosztów obowiązkowych kontroli.
205	Ochrona budynków i nadzór nad nimi	209 500	204 900	153 086	
2060	Zakup nieruchomości	p.m.	p.m.	0	Pozycja ta przeznaczona jest na ewentualny zakup budynku na siedzibę Centrum.
206	Zakup nieruchomości	p.m.	p.m.	0	
2080	Wstępne wydatki z tytułu zakupu lub budowy nieruchomości	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów ekspertyz w dziedzinie nieruchomości.
208	Wstępne wydatki z tytułu zakupu lub budowy nieruchomości	p.m.	p.m.	0	
2090	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie innych nieprzewidzianych wydatków bieżących, na przykład kosztów zarządzania innymi niż za użytkowanie mediów (woda, gaz i energia elektryczna), konserwacji, opłat komunalnych i kosztów dodatkowych.
209	Inne wydatki	p.m.	p.m.	0	
20	<b>INWESTYCJE W NIERUCHOMOŚCI, WYNAJEM BUDYNKÓW I KOSZTY TOWARZYSZĄCE</b>	<b>3 119 600</b>	<b>3 100 100</b>	<b>2 512 059</b>	
2100	Zakup, prace w zakresie, konserwacja i utrzymanie sprzętu oraz oprogramowania	2 089 900	2 063 700	2 051 602	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu lub leasingu sprzętu komputerowego, opracowywanie oprogramowania, konserwację oprogramowania lub pakietów oprogramowania i innych produktów związanych z przetwarzaniem danych itp. Sprzęt telekomunikacyjny, kopiarki i drukarki również zostały ujęte w niniejszej pozycji.
210	Technologie informacyjne	2 089 900	2 063 700	2 051 602	
2120	Usługi zewnętrzne w celu eksploatacji, wykonania, opracowania i konserwacji oprogramowania i systemów	2 377 200	2 267 500	2 073 874	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów zewnętrznego personelu operacyjnego (operatorów, administratorów, inżynierów systemowych itd.).
212	Usługi w zakresie technologii informacyjnej	2 377 200	2 267 500	2 073 874	
21	<b>PRZETWARZANIE DANYCH</b>	<b>4 467 100</b>	<b>4 331 200</b>	<b>4 125 476</b>	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
2204	Sprzęt biurowy	5 000	5 000	3 000	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z zakupem, wynajmem, konserwacją i naprawą wyposażenia biur i instalacji technicznych, z wyłączeniem takiego sprzętu, jak drukarki i fotokopiarki.
220	Instalacje techniczne i sprzęt biurowy	5 000	5 000	3 000	
2210	Nowe zakupy	10 000	10 000	3 991	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu, wymiany, konserwacji, eksploatacji i naprawy mebli.
221	Meble	10 000	10 000	3 991	
2230	Zakup nowych pojazdów	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów zakupu pojazdu służbowego na potrzeby Centrum.
2232	Wynajem pojazdów	8 900	6 000	5 821	Środki te przeznaczone są na wynajem w formie umów długoterminowych pojazdów służbowych, jak również na wydatki z tytułu okazjonalnego wynajmu pojazdów na nieprzewidziane potrzeby.
2233	Konserwacja, eksploatacja i naprawa pojazdów	2 000	2 000	1 250	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów konserwacji i użytkowania pojazdów, jak i tych związanych z korzystaniem ze środków transportu publicznego.
223	Pojazdy	10 900	8 000	7 071	
2250	Wydatki na dokumentację i bibliotekę	23 000	20 000	21 596	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu zasobów bibliotecznych, prenumeraty gazet, czasopism, usług online takich jak słowniki oraz innych wydatków na dokumentację i bibliotekę.
2255	Dokumentacja, tłumaczenia i narzędzia wielojęzyczne	15 000	15 000	73	Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na dokumentację, tłumaczenie i narzędzia wielojęzyczne tj. nabycie, konsolidację i rozszerzenie zawartości lingwistycznych i terminologicznych baz danych, pamięci tłumaczeniowe oraz słowniki tłumaczenia automatycznego.
225	Wydatki na dokumentację i bibliotekę	38 000	35 000	21 669	
22	<b>MAJĄTEK RUCHOMY I KOSZTY TOWARZYSZĄCE</b>	<b>63 900</b>	<b>58 000</b>	<b>35 732</b>	
2300	Artykuły papiernicze i materiały biurowe	14 000	14 000	11 170	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu papieru i materiałów biurowych.
230	Artykuły papiernicze i materiały biurowe	14 000	14 000	11 170	
2320	Koszty bankowe	2 100	5 000	2 000	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów bankowych i kosztów podłączenia do międzybankowej sieci telekomunikacyjnej.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
2321	Straty z tytułu różnic kursowych	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie strat Centrum z tytułu różnic kursowych, powstałych w ramach zarządzania budżetem, w przypadku gdy nie są one kompensowane przez zyski z różnic kursowych.
232	Oplaty finansowe	2 100	5 000	2 000	
2330	Koszty prawne	20 000	20 000	10 000	Środki te są przeznaczone na pokrycie wstępnych kosztów prawnych i usług prawników lub innych ekspertów.
233	Koszty prawne	20 000	20 000	10 000	
2340	Odszkodowania	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków Centrum z tytułu wypłaty odszkodowań oraz kosztów roszczeń z tytułu odszkodowań (w ramach odpowiedzialności cywilnej).
234	Odszkodowania	p.m.	p.m.	0	
2350	Ubezpieczenia różne	13 200	12 800	9 071	Środki te są przeznaczone na pokrycie ubezpieczenia ogólnego, ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, ubezpieczenia od kradzieży i ubezpieczenia od odpowiedzialności finansowej księgowych i administratorów rachunków zaliczkowych.
2352	Wydatki różne na posiedzenia wewnętrzne	3 000	3 000	2 750	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z organizacją posiedzeń wewnętrznych.
2353	Przeprowadzki wewnętrzne	3 000	3 000	6 068	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów przeprowadzek zarówno w ramach dotychczasowego budynku, jak i do nowego budynku.
2359	Inne wydatki	2 500	2 500	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie innych nieprzewidzianych wydatków związanych z działalnością.
235	Inne wydatki operacyjne	21 700	21 300	17 889	
2360	Usługi audytu zewnętrznego i oceny	10 200	22 000	15 373	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z usługami w zakresie audytu zewnętrznego i oceny, takimi jak audyt rocznego sprawozdania finansowego.
236	Usługi audytu zewnętrznego i oceny	10 200	22 000	15 373	
2390	Usługi tłumaczeniowe świadczone przez Komisję	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów prac tłumaczeniowych, w tym stenotypii, wykonanych przez Komisję na rzecz Centrum.
2391	Tłumaczenia ustne	p.m.	p.m.	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów tłumaczeń ustnych do zapłacenia przez Centrum, w szczególności wykonywane przez instytucje UE.
2392	Służby wsparcia administracyjnego Komisji	152 800	150 200	110 892	Środki te są przeznaczone na pomoc administracyjną świadczoną przez Komisję na rzecz Centrum.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
2393	Publikacje	6 000	6 000	1 874	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów publikacji budżetu, sprawozdania z działalności i innych działań w dziedzinie komunikacji Centrum.
2394	Rozpowszechnianie	30 000	20 000	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie wszelkich wydatków związanych z rozpowszechnianiem informacji, a w szczególności kosztów promocyjno-marketingowych (katalogów, broszur, reklam, badań rynku itp.), jak i kosztów udzielania informacji i wsparcia społeczeństwu i klientom.
2395	Inne usługi świadczone przez instytucje i agencje UE	15 200	14 800	12 200	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów usług świadczonych na rzecz Centrum przez instytucje i agencje UE, jak np. usługi świadczone w ramach koordynacji agencyjnej.
239	Usługi międzyinstytucjonalne	204 000	191 000	124 966	
23	<b>BIEŻĄCE WYDATKI ADMINISTRACYJNE</b>	<b>272 000</b>	<b>273 300</b>	<b>181 399</b>	
2400	Oplaty pocztowe i koszty doręczeń	21 300	23 000	20 263	Środki te są przeznaczone na pokrycie opłat pocztowych i kosztów doręczeń, w tym wysyłki paczek pocztowych.
240	Oplaty pocztowe	21 300	23 000	20 263	
2410	Telefon, telegraf, telex, radio i telewizja oraz abonamenty i opłaty telekomunikacyjne	123 000	110 100	99 675	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów abonamentu oraz połączeń telefonicznych i faksowych, telekonferencji i przesyłu danych i wiadomości. Wydatki związane ze sprzętem telekomunikacyjnym ujęto w pozycji 2100.
241	Telekomunikacja	123 000	110 100	99 675	
24	<b>OPŁATY POCZTOWE I TELEKOMUNIKACJA</b>	<b>144 300</b>	<b>133 100</b>	<b>119 938</b>	
2500	Posiedzenia i spotkania ogółem	2 000	2 000	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży, pobytu i przyjazdu ekspertów i innych gości, komisji międzyinstytucjonalnych zaproszonych do udziału w posiedzeniach, komisjach, grupach roboczych i seminariach oraz innych formalności z tym związanych.
250	Koszty oficjalnych posiedzeń i innych spotkań	2 000	2 000	0	
2550	Różne koszty związane z organizacją konferencji, kongresów i posiedzeń i uczestnictwem w nich	20 000	20 000	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów organizacji konferencji, kongresów i posiedzeń oraz udziału w nich. Są one również przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z organizacją posiedzeń zewnętrznych, o ile nie można skorzystać z istniejącej infrastruktury.
255	Różne koszty związane z organizacją konferencji, kongresów i posiedzeń i uczestnictwem w nich	20 000	20 000	0	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
25	<b>KOSZTY POSIEDZEŃ I SPOTKAŃ</b>	22 000	22 000	0	
2600	Posiedzenia zarządu	20 000	10 000	2 587	Środki na pokrycie kosztów podróży i pobytu oraz nieprzewidzianych wydatków członków zarządu zaproszonych do udziału w posiedzeniach, pracach komisji i grup roboczych.
260	Koszty posiedzeń i spotkań	20 000	10 000	2 587	
2610	Organizacja posiedzeń zarządu	7 500	7 500	1 867	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów organizacji posiedzeń zarządu.
261	Organizacja posiedzeń zarządu	7 500	7 500	1 867	
2650	Tłumaczenia ustne	30 000	30 000	23 121	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów tłumaczeń ustnych ponoszonych przez Centrum, wykonywanych przez instytucje UE podczas posiedzeń zarządu.
265	Tłumaczenia ustne	30 000	30 000	23 121	
26	<b>ZARZĄD</b>	57 500	47 500	27 575	
2700	Badania, ankiety i konsultacje o ograniczonym zasięgu	50 000	50 000	0	Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów konsultacji, badań i ankiet, które zlecono ekspertom posiadającym kwalifikacje w dziedzinie administracji, a mianowicie sprawozdań oceniających i honorariów zewnętrznych konsultantów.
270	Badania, ankiety i konsultacje o ograniczonym zasięgu	50 000	50 000	0	
27	<b>KONSULTACJE I BADANIA</b>	50 000	50 000	0	
2	<b>BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I RÓŻNE WYDATKI EKSPLOATACYJNE</b>	8 196 400	8 015 200	7 002 178	
3000	Tłumaczenia zewnętrzne	7 900 000	8 610 000	9 008 012	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków związanych ze świadczeniem usług językowych przez zewnętrznych usługodawców.
3001	Usługi techniczne związane z usługami językowymi	75 000	80 000	51 503	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na usługi techniczne związane z usługami językowymi.
300	Zewnętrzne usługi tłumaczeniowe	7 975 000	8 690 000	9 059 515	
30	<b>TŁUMACZENIA ZEWNĘTRZNE</b>	7 975 000	8 690 000	9 059 515	

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
3100	Współpraca międzyinstytucjonalna w zakresie językowym	845 900	819 400	719 828	Środki te są przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z działaniami podjętymi przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych (ICTI) mającymi na celu promowanie międzyinstytucjonalnej współpracy językowej. Wydatki na projekt IATE pokrywane są z dochodów ujętych w pozycji 3002 – „Zarządzanie projektami międzyinstytucjonalnymi”, z wyłączeniem udziału Centrum w tych wydatkach.
310	Wydatki związane ze współpracą międzyinstytucjonalną	845 900	819 400	719 828	
31	<b>WYDATKI ZWIĄZANE ZE WSPÓŁPRACĄ MIĘDZYINSTYTUCJONALNĄ</b>	<b>845 900</b>	<b>819 400</b>	<b>719 828</b>	
3200	Koszty delegacji i inne wydatki na personel związane z programem eCdT	p.m.	p.m.	0	Środki te przewidziano na pokrycie kosztów transportu, wypłatę diet dziennych i pokrycie kosztów dodatkowych lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowych związanych z programem eCdT.
3201	Różne wydatki operacyjne związane z programem eCdT	p.m.	p.m.	0	Środki te są przewidziane na pokrycie różnych wydatków operacyjnych związanych z programem eCdT, z wyjątkiem wydatków informatycznych.
3202	Wydatki na sprzęt i oprogramowanie związane z programem eCdT	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na sprzęt i oprogramowanie związane z programem eCdT.
3203	Wydatki na doradztwo informatyczne związane z programem eCdT	p.m.	p.m.	0	Środki te są przeznaczone na pokrycie wydatków na doradztwo informatyczne związane z programem eCdT.
320	Wydatki związane z programem eCdT	p.m.	p.m.	0	
32	<b>WYDATKI ZWIĄZANE Z PROGRAMEM ECDT</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>Ten rozdział obejmuje środki na wydatki związane z programem eCdT przeniesione z „Rezerwy na specjalne inwestycje” do pozycji 5010 po stronie dochodów.</b>
3	<b>WYDATKI OPERACYJNE</b>	<b>8 820 900</b>	<b>9 509 400</b>	<b>9 779 343</b>	
10003	Rezerwa na zachowanie stabilności cen	p.m.	p.m.	0	Rezerwa utworzona w 2011 r. na zachowanie stabilności cen. Na koniec 2024 r. całkowita kwota rezerwy będzie wynosiła 5 161 964 EUR.
10004	Stały fundusz prefinansowania	p.m.	p.m.	0	Rezerwa na utworzenie stałego funduszu prefinansowania została określona w art. 71a rozporządzenia finansowego Centrum Tłumaczeń. Kwota całkowita funduszu wynosi 16 529 466 EUR.
10006	Rezerwa na specjalne inwestycje	p.m.	p.m.	0	Nie przewidziano środków na pokrycie specjalnych inwestycji w 2024 r. Całkowita kwota rezerwy wynosi 90 489 EUR, z uwzględnieniem wykorzystania środków w pozycji „Dochody” 5010.
10 008	Przeniesiony deficyt za poprzedni rok budżetowy	p.m.	1 243 687	0	Deficyt przeniesiony z poprzedniego roku budżetowego zgodnie z art. 17 ust. 3 rozporządzenia finansowego Centrum z dnia 22 września 2019 r.

Pozycja Artykuł Rozdział Tytuł	Opis	Budżet 2024	Budżet korygujący nr 2/2023	Wynik 2022	Uwagi
1000	Środki tymczasowe	p.m.	1 243 687	0	
100	ŚRODKI TYMCZASOWE	p.m.	1 243 687	0	
10	REZERWY	p.m.	1 243 687	0	
	<b>Wydatki ogółem</b>	<b>49 380 800</b>	<b>48 571 687</b>	<b>44 398 138</b>	



**ZAŁĄCZNIK 1 – PLAN ZATRUDNIENIA**

Grupa funkcyjna i grupa zaszerogowania	2022		2023		2024	
	Stan na: 31.12.2022 r.		Dopuszczone w ramach budżetu na 2023 r.		Wniosek Centrum w sprawie projektu budżetu na 2024 r.	
	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe	Stanowiska stałe	Stanowiska czasowe
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	1	1	1	1
AD 13	1	0	3	0	3	0
AD 12	9	3	13	7	13	8
AD 11	2	5	7	6	7	6
AD 10	3	7	8	7	10	8
AD 9	7	12	7	21	9	22
AD 8	10	15	6	24	2	24
AD 7	5	19	1	18	1	17
AD 6	4	10	0	8	0	6
AD 5	0	18	1	0	1	0
<b>OGÓLEM AD</b>	<b>41</b>	<b>90</b>	<b>47</b>	<b>92</b>	<b>47</b>	<b>92</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	1	0	1	0	1	0
AST 9	2	1	2	2	2	2
AST 8	1	1	0	1	0	1
AST 7	1	4	1	7	1	9
AST 6	0	11	0	10	0	11
AST 5	0	12	0	17	0	17
AST 4	0	8	0	10	0	8
AST 3	0	5	0	1	0	0
AST 2	0	1	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
<b>OGÓLEM AST</b>	<b>5</b>	<b>43</b>	<b>4</b>	<b>48</b>	<b>4</b>	<b>48</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	2	0	2
AST/SC 2	0	1	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>OGÓLEM AST/SC</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
<b>OGÓLEM</b>	<b>46</b>	<b>135</b>	<b>51</b>	<b>142</b>	<b>51</b>	<b>142</b>
<b>PRACOWNIKÓW OGÓLEM</b>	<b>181</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>	<b>193</b>

Szacunkowa liczba pracowników kontraktowych (wyrażona jako ekwiwalenty pełnego czasu pracy)

Grupy funkcyjne (GF)	2022 (stanowiska obsadzone)	2023	2024
FG IV	9,5	20,0	20,0
FG III	12,0	15,0	15,0
FG II	0,0	0,0	0,0
FG I	0,0	0,0	0,0
<b>Ogółem pracownicy kontraktowi</b>	<b>21,5</b>	<b>35</b>	<b>35</b>